MANUEL D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN

- DÉBITMÈTRE À CADRAN -

FM - SS(S) T U (-) VV WW - D

- SS(S) : Débit
- T : Code couleur
- U : Gaz
- VV : Raccord d'entrée
- WW : Choix

Présentation de la matrice de base.
Pour la matrice complète, consultez le catalogue Amvex ou contactez votre représentant Amvex.
L'identifiant du produit et sa description sont indiqués sur l'étiquette de l'emballage.

Rx ONLY

AMVEX®

25B East Pearce St., Richmond Hill, ON L4B 2M9 Canada | Tel: **905.764.7736** | Fax: 905.764.7743 | **www.amvex.com**

1111 Lakeside Drive, Gurnee, IL 60031-4099 | Tel: 1.800.448.0770 | Fax: 847.855.6300
www.ohiomedical.com

IMPORTANT : CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Ce manuel contient des informations importantes concernant le débitmètre à cadran qui doivent être lues attentivement afin de garantir une utilisation sûre et adaptée de ce produit.

Lisez et comprenez les consignes de sécurité et d'utilisation contenues dans ce livret avant d'utiliser ce produit.

Si vous ne comprenez pas ces consignes, ou si vous avez des questions, contactez votre superviseur, votre revendeur ou le fabricant avant de tenter d'utiliser l'appareil.

⚠ **MISE EN GARDE :** Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner un décès ou des blessures graves.

ATTENTION : Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures légères ou modérées.

MISE EN GARDE : Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des dommages matériels.

Attention, consulter les documents d'accompagnement

Ne pas utiliser d'huile.

Inspection lors de la réception

Sortez le produit de l'emballage et vérifiez qu'il n'est pas endommagé. Vérifiez que le modèle reçu est en état de fonctionnement. Si le produit est endommagé ou incorrect, ne l'utilisez pas. Contactez votre revendeur, votre fournisseur de matériel ou le fabricant.

ATTENTION : Il est très important de laisser le produit dans son emballage d'origine pendant 24 heures afin qu'il s'adapte à la température ambiante avant de l'utiliser.

ATTENTION : Stockez le produit dans un emballage hermétique afin d'éviter toute détérioration due à l'environnement. La température d'utilisation et de stockage du débitmètre doit correspondre aux conditions ambiantes d'un établissement médical.

Responsabilité de l'utilisateur

⚠ **MISE EN GARDE :** L'entretien de cet appareil doit être effectué par des personnes qualifiées.

Les performances de ce produit sont conformes aux explications figurant dans le présent manuel, sous réserve que le montage, l'utilisation, la réparation et la maintenance soient conformes à nos instructions. Il est recommandé d'examiner périodiquement le dispositif. Le produit ne doit pas être utilisé s'il est détérioré ou défectueux, notamment si certaines pièces sont usées ou manquantes. Dans les cas précités, il convient d'effectuer immédiatement la réparation ou le remplacement nécessaire. En cas de maintenance, réparation, utilisation inadéquate et/ou mauvaise utilisation entraînant un dysfonctionnement du dispositif, l'utilisateur est seul responsable du remplacement.

⚠ **MISE EN GARDE :** En raison du risque d'explosion due à la charge électrostatique, le dispositif ne doit pas être utilisé en présence d'anesthésiques inflammables.

AFIN DE MINIMISER LE RISQUE D'EXPLOSION OU D'INCENDIE :

- N'ESSAYEZ jamais de fixer un débitmètre à cadran directement à une bouteille.
- N'ESSAYEZ jamais de la graisse, de l'huile, des lubrifiants organiques ou des matériaux inflammables sur ou à proximité du débitmètre.
- Ne fumez jamais dans un local où de l'oxygène est utilisé.
- N'ESSAYEZ jamais une flamme ou une matière inflammable ou explosive, de quelque type que ce soit, à proximité du débitmètre.
- RESPECTEZ toujours les normes CGA et ANSI applicables aux débitmètres et aux gaz médicaux (E-7), ainsi qu'à la manipulation d'oxygène (G-4).

ATTENTION : Conservez le débitmètre dans un endroit propre lorsqu'il n'est pas utilisé.

ATTENTION : Avant utilisation, assurez-vous que tous les raccords sont bien serrés et ne présentent aucune fuite. Utilisez exclusivement un détecteur de fuites compatible avec l'oxygène pour la recherche de fuites.

Utilisation prévue

Le débitmètre à cadran Amvex est utilisé pour délivrer avec précision un flux de gaz réglable sous la direction d'un professionnel de la santé. Le gaz pour lequel le débitmètre est étalonné dépend du modèle. Chaque débitmètre doit être utilisé avec un seul type de gaz. Les débitmètres sont disponibles avec des adaptateurs destinés à un grand nombre de gaz.

Caractéristiques techniques

Température de stockage : -40 °F (-40 °C) à 140 °F (60 °C)

Gaz	Plage de débits	Graduations	Précision
Oxygène	0-4 l/mn	0,03, 0,06, 0,12, 0,25, 0,5, 0,75, 1, 1,5, 2, 3, 4	+/- 20 % de 0 à 1 l/mn +/- 10 % au-dessus de 1 l/mn
Oxygène	0-8 l/mn	0,5, 1, 1,5, 2, 2,5, 3, 4, 5, 6, 7, 8	+/- 0,25 l/mn de 0 à 1 l/mn, +/- 10 % de la valeur affichée à partir de 1,5 l/mn
Oxygène/ Air	0-15 l/mn	0,5, 1, 1.5, 2, 3, 4, 5, 6, 8, 10, 15	+/- 0,25 l/mn de 0 à 1 l/mn, +/- 10 % de la valeur affichée à partir de 1,5 l/mn
Oxygène/ Air	0-25 l/mn	0,5, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 8, 10, 15, 25	+/- 0,25 l/mn de 0 à 1 l/mn, +/- 10 % de la valeur affichée à partir de 1,5 l/mn

Les débitmètres à cadran sont étalonnés à la pression indiquée sur l'arrière du débitmètre, 70 °F (21 °C), à la pression atmosphérique normale. Les caractéristiques techniques sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

⚠ **MISE EN GARDE RELATIVE A L'IRM :** Ce produit contient des matériaux magnétiques et ferreux susceptibles d'affecter les résultats d'une IRM. Des options conditionnelles pour la RM peuvent être disponibles. Contactez votre représentant Amvex au 1-866-462-6839 (905-764-7736).

⚠ **MISE EN GARDE:** Les diviseurs de débiten blocconfigurés avecles débitmètres nécessitent un conduit d'alimentation permettant demaintenir la pressionrequise avec un débit minimal supérieur à la somme de la valeur de charge de tous les débitmètres (par exemple une configuration en bloc avec trois débitmètres 25 LPM nécessite un approvisionnement avec un débit minimal de 75 LPM, maintenu à 50 PSI). Siles prises de force sont configurées, assurez-vous que les conduits d'alimentation peuvent faire face à la charge. Le débit minimum requis à partir de la prise de force dépend des équipements qui y sont branchés.

Consignes d'utilisation

1. Fermez le débitmètre à cadran en tournant le robinet à fond dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, jusqu'à l'apparition du « 0 » dans la fenêtre.
2. Vérifiez que le débitmètre à cadran n'est pas endommagé. N'utilisez pas le débitmètre s'il est endommagé.

⚠ **MISE EN GARDE:** Le gaz et la pression adéquats sont indiqués sur le débitmètre à cadran. La précision sera affectée si une pression différente de celle indiquée est utilisée.

3. Raccordez le débitmètre à cadran à la pression d'alimentation indiquée sur l'appareil.

⚠ **MISE EN GARDE:** La précision peut être affectée si la température du gaz est différente de 70 °F (21 °C) et si la pression d'alimentation est différente de celle indiquée sur le débitmètre à cadran.

REMARQUE : Le raccordement d'accessoires peut nuire à la précision du débit.

⚠ **MISE EN GARDE:** Le raccordement à la source de gaz doit être effectué uniquement à l'aide des raccords indexés appropriés.

4. Réglage du débit : ***Pour RÉDUIRE le débit :*** tournez le robinet dans le sens des aiguilles d'une montre.
Pour AUGMENTER le débit : tournez le robinet dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

⚠ **MISE EN GARDE:** Un débit est disponible uniquement sur les graduations répertoriées.
Il n'existe aucun débit entre les graduations.

⚠ **MISE EN GARDE:** Afin d'éviter toute lésion, vérifiez TOUJOURS le débit approprié au patient avant d'administrer le gaz. Vérifiez fréquemment le débit pendant l'administration au patient.

Consignes de nettoyage

Essuyez les surfaces extérieures du produit à l'aide d'un chiffon humide et d'une solution nettoyante douce.

MISE EN GARDE : NE PAS stériliser à l'ETO (oxyde d'éthylène). Ne PAS nettoyer avec des hydrocarbures aromatiques.

MISE EN GARDE : NE PAS immerger le débitmètre à cadran dans un liquide, quel qu'il soit, au risque d'endommager le produit et d'annuler la garantie.

Dépannage

Si le débitmètre à cadran ne fonctionne pas, contactez votre revendeur ou le service d'assistance technique d'Amvex Corporation.

Maintenance préventive

Examinez le produit avant et après utilisation afin de détecter toute détérioration et de faciliter l'utilisation.

⚠ **MISE EN GARDE:** Lors du changement des raccords du débitmètre dans le cadre de l'entretien ou d'un remplacement, ne fixez jamais des raccords conçus pour un gaz différent, ce qui pourrait être préjudiciable pour le patient ou endommager le matériel.

MISE EN GARDE : Débranchez le débitmètre de la source de gaz AVANT DE PROCÉDER À L'ENTRETIEN.

GARANTIE
Le débitmètre à cadran, ici désigné en tant que « Produit », est vendu par Amvex Corp., une entreprise située dans l'État du Delaware (ci-après dénommée la « Société »), selon les modalités expresses de la garantie établie ci-dessous.
Pour une période de SOIXANTE (60) MOIS à partir de la date à laquelle la Société expédie ce Produit, ce Produit est garanti libre de toute défaillance fonctionnelle de fabrication ou de main-d'œuvre et est conforme à tout égard à la description du Produit contenu dans ce manuel d'utilisation, si ce Produit est utilisé dans des conditions d'utilisation normales, et que son entretien régulier ou périodique, ainsi que ses réparations, sont effectués conformément au manuel d'utilisation.
Les seules et uniques obligations de la Société et le seul et exclusif recours du client en vertu de cette garantie est strictement limité aux réparations ou remplacements, au gré de la Société, du produit défectueux.
La garantie précitée ne s'applique pas si le Produit a été réparé ou modifié par des personnes n'appartenant pas au personnel de la Société ou revendeur autorisé ; ou si le Produit a été victime d'abus, de mauvaise utilisation, de négligence ou d'un accident.
La Société se réserve le droit de cesser de fabriquer ledit Produit ou de modifier sans préavis les matériaux, conceptions ou spécifications.
Cette garantie ne s'applique qu'à l'acquéreur initial à l'égard de l'achat de ce Produit directement à la Société ou auprès d'un revendeur autorisé en tant que nouvelle marchandise. Les revendeurs ne sont pas autorisés à altérer ni modifier la garantie d'un Produit décrit dans la présente entente. Toutes déclarations, écrites ou verbales, ne seront pas honorées ni incluses à l'accord de vente.
CETTE GARANTIE ANNULE ET REMPLACE EXPRESSÉMENT TOUTES LES AUTRES GARANTIES, QUELLES SOIENT ÉCRITES OU VERBALES, Y COMPRIS SUR LA QUALITÉ MARCHANDE ET LA PERTINENCE D'UNE UTILISATION DONNÉE. LA SOCIÉTÉ NE SERA PAS TENUE POUR RESPONSABLE DES DOMMAGES ACCIDENTELS, COLLATÉRAUX, CONSÉCUTIFS OU PARTICULIERS, ET NOTAMMENT, MAIS PAS EXCLUSIVEMENT, DE LA PERTE DE PROFIT, OU DE LA PERTE D'UTILISATION. LA RESPONSABILITÉ DE LA SOCIÉTÉ, GLOBALEMENT, NE DÉPASSE PAS LE PRIX D'ACHAT DU PRODUIT.
En cas de réclamation au titre de la garantie, le client se doit de retourner le Produit prépayé à la Société à l'adresse suivante : 25B East Pearce Street, Richmond Hill Ontario, L4B2M9 Canada. À l'entière discrétion de la Société, les Produits qui remplissent les conditions de la garantie seront réparés ou remplacés, au gré de la Société, et renvoyés au client par livraison aux frais de la Société.
Toutes les réclamations relatives à la garantie doivent d'abord être approuvées par le service clientèle Amvex : (customerservice@amvex.com ou +1 866-462-6839/+1 905-764-7736). Une fois la réclamation approuvée, le service clientèle vous communiquera un numéro d'autorisation de retour de biens (RGA). Vous devez posséder un numéro RGA avant toute réclamation dans le cadre de la garantie.

© 2014 Ohio Medical Corporation. This document contains information that is proprietary and confidential to Ohio Medical Corporation. Use of this information is under license from Ohio Medical Corporation. Any use other than that authorized by Ohio Medical Corporation is prohibited. Ohio Medical Corporation and the Ohio Medical logo are registered trademarks of Ohio Medical Corporation. Amvex and the Amvex logo are registered trademarks of Ohio Medical Corporation.

Translated from English:
FM-D-MANUAL 04/14

FM-D-MANUAL-FR 04/14